



MANUAL DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

TIRALÔ®



APPACDM



VIANA DO CASTELO

**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE PAIS E AMIGOS
DO CIDADÃO DEFICIENTE MENTAL
VIANA DO CASTELO**

Coordenação Técnica

APPACDM de Viana do Castelo
Rua Gago Coutinho, 43
4900-510 Viana do Castelo

Direcção Editorial

Dr^a Luísa Santos
Francisco Barbosa
STV da APPACDM de Viana do Castelo

Março 2009

Tradução

Daniela Lima

Arranjo Gráfico

Gabinete de Design da APPACDM



PRÉMIOS

**“MEDALHA DE BRONZE”
NO CONCURSO “HELIOS II SHOW 1995”
(categoria inserção social)**

**“PRÉMIO DO LAZER”
no salão “AUTONOMIC” de 1996**

**“LABEL DO OBSERVADOR DO DESIGN” 2003
Atribuído pela A.P.C.I.**



DESCRIÇÃO

O Tiralo® é uma cadeira anfíbia flutuante assente em três rodas.

Tem dois flutuadores.

As três rodas de baixa pressão e os dois flutuadores fazem-no flutuar e manter-se estável na água.

As três rodas de baixa pressão também facilitam o transporte para a água.

O objectivo do Tiralo® é oferecer uma inovadora forma de gozar o prazer do banho, quer de mar, rio ou piscina.

O Tiralo® foi planeado para que o utilizador, na posição de sentado, flutue na água numa posição confortável, relaxante e de ócio.

O Tiralo® é puxado para a água através do manípulo que existe na parte dianteira junto à roda.

Recomenda-se o uso de colete salva-vidas.

O Tiralo® pode ser usado no mar, no rio ou em piscinas.

O Tiralo® não pode ser usado em zonas com correntes fortes

Porque não há como guiá-lo;

usando-o em zonas de correntes pode colocar a vida em perigo.

O Tiralo® não deve ser usado sem ser para os fins que foi projectado. Particularmente, nunca deve ser atrelado a um veículo ou barco, dentro ou fora de água. Pode ser perigoso e danificar o Tiralo®.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

Para sua segurança e com a finalidade de não invalidar a garantia, leia atentamente este folheto antes da primeira utilização do Tiralo®.

O não cumprimento das instruções deste guia pode colocar em perigo a vida do utilizador.

Ao utilizar o Tiralo®, reconhece que leu este guia e concorda com os termos e condições.

O Tiralo® deve ser transportado dentro da viatura, nunca no tejadilho.

O Tiralo® não é uma embarcação mas uma ajuda para ir ao banho. Só pode ser utilizado sob a responsabilidade de um acompanhante.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

Fornecer ao utilizador um colete salva vidas com apoio de cabeça;

Optar por ir ao banho quando o mar estiver calmo e em zonas vigiadas;

Respeitar as portarias municipais relativamente aos sítios acessíveis;

Nunca deixar uma pessoa com deficiência SÓ no Tiralo®
numa zona com subida de águas;

Cuidado com os riscos de insolação
provocados pela falta de mobilidade na praia.



ASSEGURAR-SE QUE O TIRALO® ESTÁ OPERACIONAL

- a)** O encosto está levantado e bem apertado;
- b)** As bóias correctamente colocadas sobre os seus cliques;
- c)** A roda da frente colocada, ajustada com o clipe, a mola de plástico correctamente colocada sob a peça amarela;
- d)** As rodas de trás seguras pelos seus cliques plásticos.

Estes conselhos evidenciam a diversidade dos perigos que podem resultar de uma utilização incorrecta do Tiralo®.

PEQUENOS CONSELHOS PARA PESSOAS QUE NECESSITAM DE UM SUPORTE PARA O TRONCO

NUNCA PRENDER O UTENTE AO TIRALO®

Se necessário e em função da dificuldade do porte do tronco, envolver a parte de cima das costas da cadeira com um laço e atá-lo ao anel do colete salva-vidas de forma a estar independente do Tiralo® em caso de ejeção.

Para sair do Tiralo® no final do banho, **efectuar uma transferência do peso para a frente**. A pessoa deslizará na água.

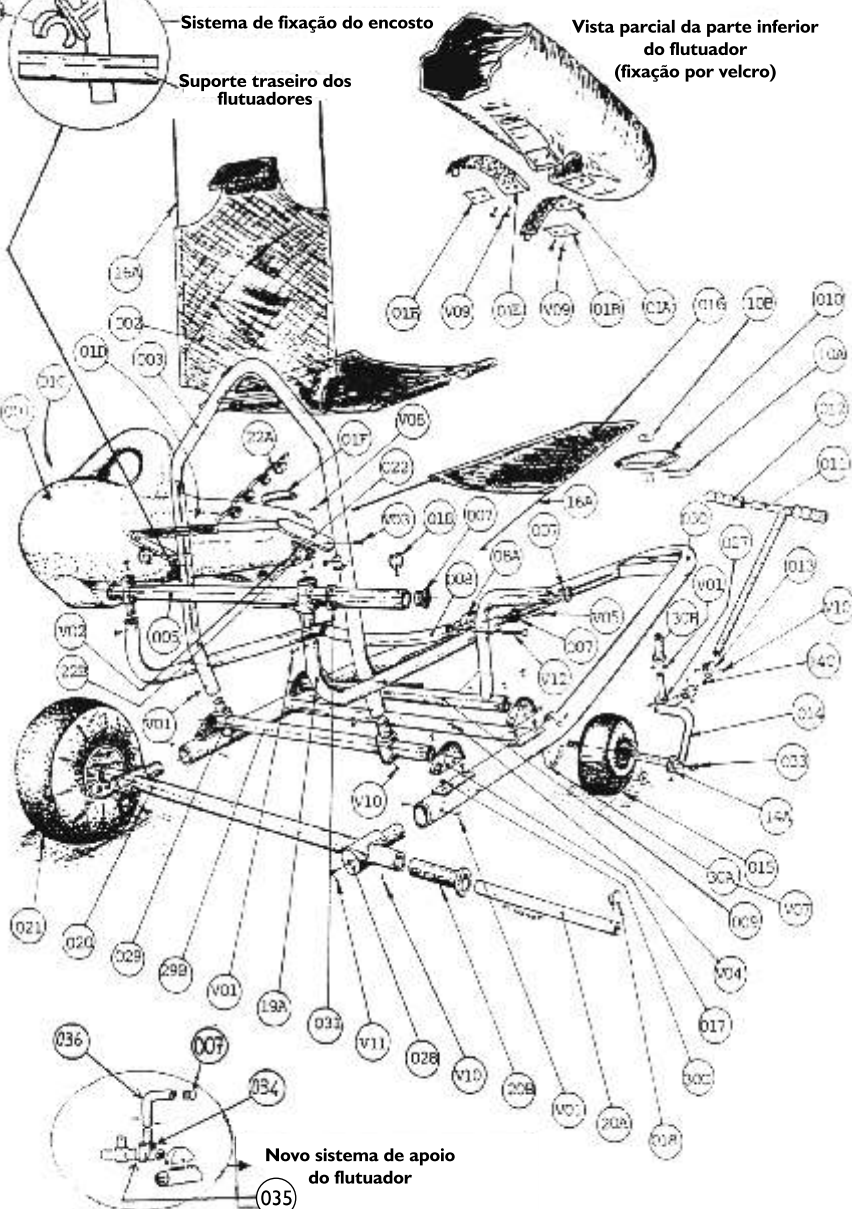
Para facilitar a subida para o Tiralo®, o acompanhante deve **mergulhar as rodas de trás na água**, posicionando-se por trás.

Encosto

Sistema de fixação do encosto

Suporte traseiro dos flutuadores

Vista parcial da parte inferior do flutuador (fixação por velcro)



Novo sistema de apoio do flutuador

035

NOMENCLATURA

- 001 Flutuador
- 01a e 01b Sistema completo de fixação por velcro
- 01c Autocolante “Tiraló®” direito ou esquerdo
- 01d Instruções de segurança
- 002 Tela de sentar permutável
- 003 Encosto em tubo em “alumínio cintre”
- 005 Tubo alumínio de suporte das bóias
- 007 Tampas diâmetro 30
- 008 Travessa (ou escora) em tubo alumínio cintre com mangas
- 009 Suporte da frente das bóias
- 010 Taça de protecção amarela
- 10a Mola de plástico preta
- 011 Leme ou barra de tracção em tubo alumínio
- 012 Punho moldado em plástico amarelo
- 013 Articulação em inox
- 014 Forca da roda da frente com taça e cabo
- 14a Anel freio da roda da frente
- 015 Roda da frente
- 016 Tela de descanso pé azul
- 16a Fuso azul (peça)
- 017 Patamar de articulação plástico preto
- 018 Clipes pretos para rodas bóias
- 018b Clipes pretos para bóias
- 19a Suportes de sentar direitos
- 19b Suportes de sentar esquerdos
- 020 Eixo traseiro em tubo alumínio
- 20A Eixos em inox para as rodas de trás
- 20b Patamar para eixos das rodas de trás
- 021 Rodas de trás (diâmetro grande) peça
- 22b Sistema de fixação do encosto traseiro



NOMENCLATURA *(continuação)*

- 027** Anel sob cabo
- 028** Tampão de plástico preto para chassis
- 029** Tampas do encosto
- 030** Chassis principal
- 30a** Velcro para fixação de leme
- 30b** Anel suporte de cabo da frente
- 031** Anel freio bóias
- 033** Tampão plástico preto diâmetro 22
- 034** Mangas de plástico preto ponteira de guião
- 035** Anilha para ponteira de guião
- 036** Tubo cintre para ponteira de guião
- 037** Eixo traseiro completo

PARAFUSOS *(INOX MARIN)*

- V01** Parafuso inox Parker TF DIM 4x15
- V02** Parafuso inox CHC M 4x16
- V03** Cavilhas inox com parafuso CHCM 6x25 e porca Nylstop
- V04** Parafuso inox TF M 5x6
- V05** Parafuso inox TF M 5x45 para fixação travessa
- V07** Parafuso inox parker TB 3,7x14
- V08** Parafuso inox TB C M 5x25
- V09** Parafuso inox TB cruciforme M 5x10
- V10** Rebites inox 5x15
- V11** Parafuso inox TFM 5X25
- V12** Parafuso inox CHC M 6X70

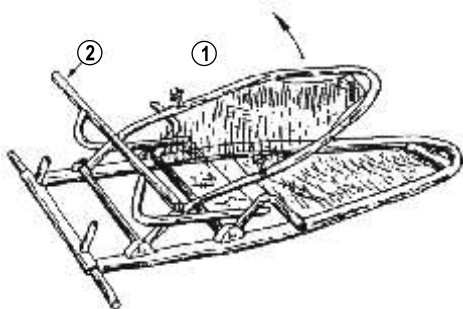
MONTAGEM DO TIRALO®

O Tiralo® é entregue parcialmente desmontado (Desenho A) e dobrado.

Dentro de um saco plástico encontrará cliques de plástico pretos e três molas. O excedente servirá para substituição.

Desenho A

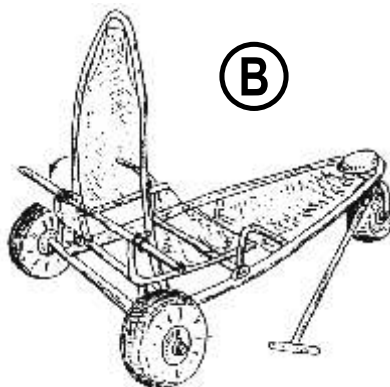
Quando o Tiralo® estiver fora da embalagem



1. Pegar no punho 1
2. Puxá-lo para trás, o movimento levanta as costas
3. Encaixar os grampos de plástico sobre a barra 2
4. Encaixar bem os grampos pressionando fortemente para baixo sobre o punho 1

Desenho B

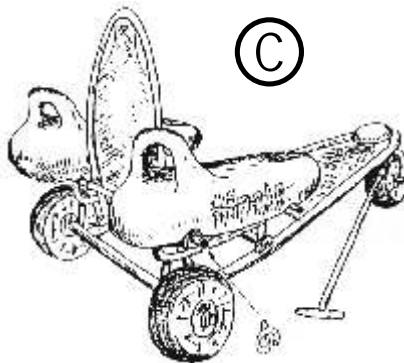
Após ter verificado que o encosto está bem apertado, fazer girar a barra de tracção que se encontra debaixo do assento e puxá-la para a frente.



MONTAGEM DO TIRALO® (continuação)

Desenho C

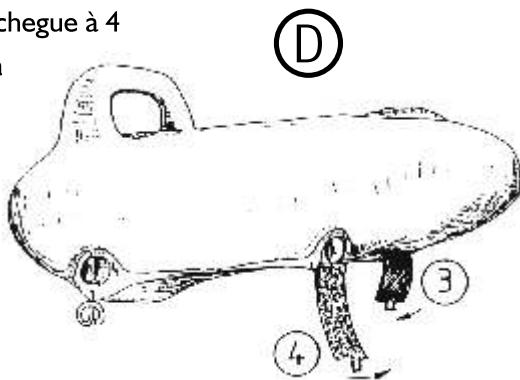
- 1) Pegar nas bóias uma a uma, tendo o cuidado de colocar a sigla Tiralo® para o exterior.
- 2) Num envelope de plástico encontram-se:
 - 4 cliques modelo grande para bóias;
 - 3 cliques modelo pequeno para as rodas;
 - 1 mola para a bifurcação (ramificação) da frente.
- 3) Inserir por baixo os dois cliques (modelo grande) nos buracos colocados na ponta do tubo tendo o cuidado de passar a argola à volta do tubo (idêntico procedimento para as rodas).



Desenho D

A imobilização sobre a parte da frente das bóias faz-se com um velcro duplo. Quando a bóia está bem encaixada sobre o tubo da frente:

- 1) Rebater a banda 3 até que chegue à 4
- 2) Rebater a banda 4 por cima



MODO DE UTILIZAÇÃO

As rodas que equipam o seu Tiraló® permitem-lhe circular com facilidade sobre a areia seca. Eis as suas características.



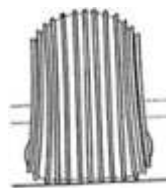
O rolamento implica uma relação elástica entre a roda e o terreno (analogia com o ressalto)

Para circular sobre terreno mole, são necessárias rodas mais pequenas para serem mais flexíveis.

As faixas pneumáticas são universalmente apreciadas pelas suas qualidades, por se manterem no sítio, sobre a jante, devido à pressão do enchimento. Se esta pressão for demasiado fraca ocorre um deslize, logo o pneu solta-se, de tal forma que abaixo de uma certa dimensão os pneus carecem de flexibilidade.

A estrutura das rodas é definida por duas características. Acomoda-se muito bem à matéria flexível e à baixa pressão em termos de enchimento.

A taxa de deformação elástica é enorme: o esmagamento sob a carga pode atingir um quarto do diâmetro. Se bem que elas podem suportar cargas apreciáveis apesar da sua flexibilidade.



Para poder circular sobre areia seca, são necessárias rodas enormes. As rodas que equipam o Tiraló® podem ser muito mais pequenas. Contrariamente para um mesmo diâmetro, podem ser muito mais flexíveis.

ENCHIMENTO:

Estas rodas, assim como os pneus, são igualmente molas (amortecedores): o parâmetro importante é o esmagamento em carga que regula a mola. A pressão não é mais que uma maneira cómoda de controlar a flexibilidade do pneu. Ter atenção para não encher em demasia os pneus.

MODO DE UTILIZAÇÃO (continuação)

VÁLVULA:

A válvula é um esfíncter de borracha. Se sentirem a necessidade de esvaziar as rodas ou de as encher com uma bomba para bicicleta, podem utilizar a ponteira de enchimento anexada a este folheto. Ponteiras similares encontram-se à venda em qualquer loja de artigos de desporto.

REPARAÇÃO:

Pequenas fendas podem ser consertadas com cola “cyanoacrylate” (Super cola, Loctite), que se encontra facilmente à venda no comércio.


ATENÇÃO


Ar ou calor excessivo pode causar uma hérnia no pneu.

**NUNCA DEIXAR AS RODAS DENTRO DE UMA VIATURA
EXPOSTAS AO SOL.**

MANUTENÇÃO


**Para poder usufruir e desfrutar do seu Tiralo® por muitos anos
por favor siga estes conselhos:**

 Quando recebe o Tiralo® as rodas estão cheias. É normal que achatem e não pareçam totalmente cheias. Não as encha demasiado;


 As rodas não devem ser deixadas dentro de uma viatura expostas ao sol. Podem sobreaquecer, e causar uma hérnia;



MANUTENÇÃO (continuação)


 A tela frontal (item 16 na lista de componentes) foi concebida para pousar os pés. Não se ponha de pé em cima dela.


Não se ponha de pé em nenhuma parte do Tiralo®;

 A única forma correcta de mover o Tiralo® é puxá-lo pelo manípulo frontal.

Nunca o empurre; danificará a estrutura;

 Depois de cada utilização enxagúe o Tiralo® com água doce e seque-o com um pano macio;

 **Não perca este guia e o bocal para a bomba;**

 **As tiras de velcro**, por baixo dos flutuadores, desgastam-se devido ao uso e precisam ser substituídas. Duram muito tempo se usadas correctamente.

Substitua-as logo que apresentem sinal de desgaste.

É muito importante que o velcro esteja em boas condições, porque mantêm os flutuadores na sua posição quando na água.



GARANTIA TIRALO®

A garantia **não cobre uma má utilização do Tiralo®**, as contra-indicações citadas no documento técnico e recomendações.

A nossa garantia limita-se ao defeito de fabrico verificado aquando da utilização normal do Tiralo® e limita-se a trocar gratuitamente as peças com defeito.

Nenhuma acção pode ser tomada sem que tenha havido um acordo prévio da nossa parte. A nossa garantia não pode ser aplicada se tiver sido modificado ou substituído, sem a nossa aprovação, uma peça de origem por uma compatível adquirida no comércio local.

Data de Venda ____/____/____

Carimbo e Assinatura:

COMENTÁRIOS OU QUESTÕES

Por favor contacte a **APPACDM de Viana do Castelo**

E-mail: infoclientes@appacdm-viana.pt

Telefone: 258 806 500

Web: www.appacdm-viana.pt

